

قالبی س

نویسندگی

اشک

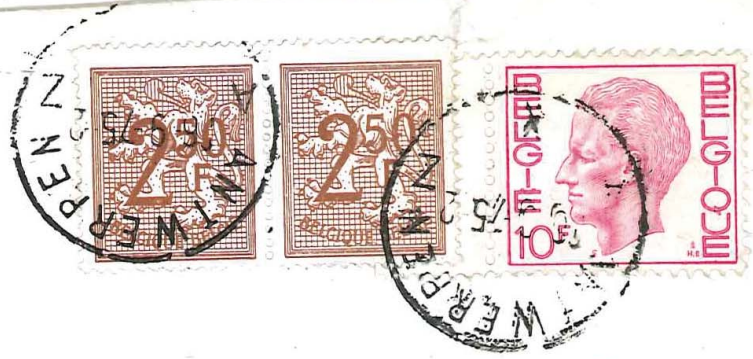
ن ا

156 A

دیباچه ای

ارمنی قلم

13



OSKAR

MR. Ziyad EBOZLUDA
P.K. 440

24.9.75

ISTANBUL

TURKIYE

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.1397



De Keyserlei 8
Antwerpen

Belçika

E. 67 (D.C.1847)

Datumstempel	3	POSTCOLLO N° COLIS POSTAL N°
ANTWERPEN Timbre à date	(B)	934
Afzender Expéditeur	Geheven vracht : <i>139</i> Taxe perçue :	
Bestemming : <i>Istanbul P.K. 44</i>	Destination :	
Land van bestemming : <i>Turkiye</i>	Pays de destination :	
Overgavekantoor van uitgang Bureau d'échange de sortie : <i>FNBT</i>		
Gewicht : <i>1.4</i>	Poids :	
Bijk. inlicht. :	Rens. compl. :	
Verzekering « Europese » Assurance « Européenne »	<i>400</i>	

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.1397

E. 67 (D.C.1847)

Datumstempel	3	POSTCOLLO N° COLIS POSTAL N°
ANTWERPEN Timbre à date	(B)	113
Afzender Expéditeur	Geheven vracht : <i>ML</i> Taxe perçue :	
Bestemming : <i>Istanbul</i>	Destination :	
Land van bestemming : <i>Turkiye</i>	Pays de destination :	
Overgavekantoor van uitgang Bureau d'échange de sortie : <i>Antwerpen stadh.</i>		
Gewicht : <i>2.600g</i>	Poids :	
Bijk. inlicht. :	Rens. compl. :	
Verzekering « Europese » Assurance « Européenne »		

OSCAR AERTSENS
DE KEYSERLEI 8
2000 ANTWERPEN
TEL. 03 / 33 69 51

Anvers, le 22 septembre 1975

Mon cher Riyad.

Merçi de votre amicale lettre de Tuzla,
doub j'ai la nostalgie, Je suis certain
que le jardin là-bas a pris laelle tourmente
vous l'œil vigilant de Mehmet Aga - Deux
de ses lauriers peuvent vigoureusement, ^{ici} et je
ne désespère pas de voir les autres suivre cet
exemple ici à Anvers

LIFE = Ce livre est en effet très intéressant
et j'ai peur plus simple de sans envoyer
l'exemplaire que je possédais, foute d'en
trouver un nouveau dans les librairies.
Si vous pouvez en trouver un, vous
me renverrez le mien, mais ce n'est
pas une nécessité -

Arbre à fleur bleue - Mire - D'après un collègue
de Mire ce pourrait être un jacaranda.

Fontaine - j'ai téléphoné à un marbrier qui
m'a dit qu'en effet il existe une sorte
de ciment plastique qui peut servir



Je restaurer le marbre. mais je n'ai pas eu
le temps encore de m'en procurer.

Coli chats. Envoyé le 4 juillet. mais je
ne puis introduire une réclamation jusqu'
avoir bien fig. avoir joint de la remuée
de ~~de~~ champignon - ce qui est interdit par
le règlement - Au reste j'ai envoyé un
nouveau coli le 15 septembre qui je l'espère
me vaudront les miculements de recon-
naissance de vos chats -

Journaux Ottomans Je crains bien avoir fait
l'erreur de la bibliothèque du Parle-
ment ne fonde pas de journaux turcs -
non plus que le Ministère des Affaires
Étrangères - L'ambassade de Turquie à
Paris elle quand à elle - à vu ses
archives transférées à Berlin lors
de la Guerre -

Enfin vendredi je mis allé à
la Bibliothèque Royale à Bruxelles - La
collection de journaux est étrange et
fort pauvre - et ne comporte que
quelques titres français, néerlandais -
Allemands, du Vatican - - -

Par ailleurs, j'ai consulté les fiches de la biblio-
thèque aux titres : "Turque" - "femmes" -
et "périodiques" sans succès. D'après ce
que j'entends Paris devrait être moins
décevante en cette matière - car de nombreux
jeunes turcs y rejoignent +

En dépit de la situation économique et
sociale qui est préoccupante par ces l'amma-
tion culturelle ne perd pas ses droits, au
moins en plein air d'ailleurs, il y a en ce mo-
ment une importante participation turque -
à remarquer une ~~beau~~ ~~bonne~~ belle tête
un peu néoide de Zerin Bolukbaşı que j'en
rencontre à Istanbul et Izmir - de Hussein
Cezar deux personnages féminins couchés -
tout en angles - très monumentaux -

En fin de semaine débute la Européenne
un ensemble de manifestations consacrées
cette année à la France -

L'idée et aller à Istanbul ne redoubte
énormément, mais elle n'est pas réalisable -
je ne sais si c'est la raison qui me vient
sur le tard, mais je tâche de ne pas trop
"désirer"; ainsi tout ce qui m'est donné
de meilleur me comble d'aise - ce qui
ne m'empêche pas de travailler mes
journées de dessus, de dessous -

de lectures avec quelques loisirs
j'aurais pu regarder faire les images -
ou essayer de déchiffrer ce que cette
belle amie que je connais faire lorsqu'
elle me regarde -

J'ai essayé à diverses reprises d'attendre
Mademoiselle Gordin au téléphone -
sans succès. J'ai vérifié son n° qui est
exact.

Merci à Dilhan de son bon souvenir -

Merci à vous de votre amitié -

Je regrette de vous décevoir dans cette
recherche que vous m'avez demandée -

Si j'avais plus de temps, il me
faudrait de faire un tour à Paris
à la Bibliothèque Nationale, mais
je suis lié par mes activités périodiques -

Très amicalement à vous

Ca

P.S. le 24 septembre 1915

Hier soir un jeune diplomate turc et sa femme sont venus me rendre visite et je lui parlai des difficultés que j'avais à trouver des journaux ottomans.

En parlant de l'époque qui vous intéresse il me renseigna un ouvrage qui a été écrit par son professeur à l'université - lequel est maintenant depuis trois ans à la Boğaziçi Üniversitesi. Il s'agit du livre : "the origin of the young ottomans", écrit par le Professeur Setif Nardou. Peut-être pourriez trouver auprès de l'auteur certains renseignements intéressants - Il me parla aussi du Ministre belge Marcel Henri JASPAR lequel fut ambassadeur à Londres et qui soutint la cause des Kemalistes par des articles dans la Presse belge.

Amicalement à vous et à Dilhan.

